**Court of Washington, County/City of**

***Суд Вашингтона, в округе/городе***

|  |  |
| --- | --- |
| Plaintiff  *Истец*  vs.  *против*    Defendant  *Ответчик*  DOB:  *ДАТА РОЖДЕНИЯ:* | No.  *№*  **Judgment and Sentence**  ***Судебное решение и приговор***  **(JS)**  ***(JS)***  Clerk’s Action Required: [ ] 4, [ ] 5, [ ] 6, [ ] 7  *Требуется действие секретаря суда: [-] 4, [-] 5, [-] 6, [-] 7* |

**1.** **The defendant pled guilty, or pled not guilty and the verdict of the jury was guilty, or the finding of the court was guilty of:**

***Обвиняемый признал себя виновным или не признал себя виновным, и вердикт присяжных был обвинительным, или решение суда было обвинительным:***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Count  *Эпизод* | Crime  *Преступление* | RCW or Ordinance (with subsection)  *RCW или постановление (с подразделом)* |
| 1. |  |  |
| 2. |  |  |
| 3. |  |  |
| 4. |  |  |

***GV*** [ ] In count/s \_\_\_\_\_\_\_\_\_, **domestic violence – intimate partner** was pled and proved.

***GV*** *[-] в эпизодах*  ***, «домашнее насилие — интимный партнер»*** *было признано и доказано.*

***GV*** [ ] In count/s \_\_\_\_\_\_\_\_\_, **domestic violence –** **family or household member** was pled and proved.

***GV*** *[-] в эпизодах*  *,* ***«домашнее насилие — член семьи или домохозяйства»*** *было признано и доказано.*

Therefore, the defendant is adjudged guilty and sentenced as follows:

*Таким образом, обвиняемый признается виновным и приговаривается к следующему наказанию:*

Sentence is suspended/deferred for months/years on the following conditions:

*Приговор приостанавливается/откладывается на*   *месяцев/лет на следующих условиях:*

Count 1: days of jail, suspended/deferred days;

*Эпизод 1:*   *дней тюремного заключения, отменено/отложено*   *дней;*

and a fine of $ with $ suspended/deferred.

*и штраф в размере $*   *при этом уплата $*   *отменена/отложена.*

Count 2: days of jail, suspended/deferred days;

*Эпизод 2:*   *дней тюремного заключения, отменено/отложено*   *дней;*

and a fine of $ with $ suspended/deferred.

*и штраф в размере $*   *при этом уплата $*   *отменена/отложена.*

Count 3: days of jail, suspended/deferred days;

*Эпизод 3:*   *дней тюремного заключения, отменено/отложено*   *дней;*

and a fine of $ with $ suspended/deferred.

*и штраф в размере $*   *при этом уплата $*   *отменена/отложена.*

Count 4: days of jail, suspended/deferred days;

*Эпизод 4:*   *дней тюремного заключения, отменено/отложено*   *дней;*

and a fine of $ with $ suspended/deferred.

*и штраф в размере $*   *при этом уплата $*   *отменена/отложена.*

**Jail:** Serve a total of days in jail with credit for days served, **and** serve a total of days of [ ] electronic monitoring [ ] home detention/ electronic monitoring with credit for \_\_\_\_\_\_ days served.

***Лишение свободы:*** *Отбыть в общей сложности*   *дней в тюрьме с зачетом*   *отбытых дней,* ***и*** *отбыть в общей сложности*   *дней [-] электронного мониторинга [-] домашнего ареста/электронного мониторинга с зачетом*  *дней.*

[ ] Other alternative means of confinement

*Другие альтернативные способы заключения*

Jail sentences are concurrent/consecutive with all other commitments

*Тюремное заключение назначается одновременно/последовательно со всеми другими обязательствами.*

[ ] This crime is an offense which requires sex or kidnapping offender registration, or is one of the following offenses: assault in the fourth degree domestic violence, assault in the fourth degree with sexual motivation, communication with a minor for immoral purposes, custodial sexual misconduct in the second degree, failure to register, harassment, patronizing a prostitute, sexual misconduct with a minor in the second degree, stalking, indecent exposure, or violation of a sexual assault protection order. Therefore, the defendant shall have a biological sample collected for purposes of DNA identification analysis. If the defendant has already had a biological sample collected, the collecting agency may choose not to collect another sample. RCW 43.43.754; *see State v. Booker*, 22 Wn. App. 2d 80, 86-87, 509 P.3d 854 (2022).

*Это преступление является преступлением, которое требует регистрации сексуального преступника или преступника, совершившего похищение, или является одним из следующих преступлений: домашнее насилие с нападением четвертой степени, нападение четвертой степени с сексуальными мотивами, связь с несовершеннолетним в аморальных целях, сексуальный проступок в местах лишения свободы второй степени, отказ от регистрации, домогательство, покровительство проститутке, сексуальный проступок с несовершеннолетним второй степени, преследование, непристойное обнажение или нарушение приказа о защите от сексуального насилия. Кроме того, у обвиняемого должен быть взят биологический образец для проведения анализа ДНК. Если у обвиняемого уже был взят биологический образец, агентство по сбору образцов может не брать еще один образец. RCW 43.43.754; см. Штат против Букера, 22 Wn. App. 2d 80, 86-87, 509 P.3d 854 (2022).*

[ ] Report to *(law enforcement agency)*   
by *(date and time)* to give a biological sample. Failure to give a biological sample is a gross misdemeanor.

*Явиться в (правоохранительный орган)  
к (дата и время)*   *для сдачи биологического образца. Несдача биологического образца является судебно-наказуемым проступком.*

**2**. [ ] The defendant is indigent, as defined in RCW 10.01.160(3).

*Ответчик неимущий, как определено в RCW 10.01.160(3).*

**The defendant shall pay to the clerk of this court:**

***Ответчик должен заплатить секретарю суда:***

[ ] fine $ [ ] criminal conviction fee $ 43.00

*штраф* *$ сбор за осуждение по уголовному делу*  *$* *43,00*

[ ] assessments $ [ ] criminal traffic fee $ 102.50

*начисленные платежи* *$*  *сбор за нарушение правил   
 дорожного движения* *$* *102,50*

[ ] costs $\_\_\_\_\_\_\_\_ [ ] probation/monitoring fee $

*расходы* *$*  *сбор за пробацию/мониторинг* *$*

[ ] bench warrant fee $ [ ] booking fee $

*сбор за судебный ордер* *$*  *сбор за бронирование* *$*

[ ] jail recoupment fee $ [ ] public defender recoupment $

*сбор за возмещение расходов на   
 тюремное заключение* *$*  *возмещение услуг общественного защитника* *$*

[ ] DPO assessment for DV conviction $ 15.00

*Начисленный DPO платеж за осуждение за бытовое насилие $* *15,00*

[ ] domestic violence assessment $ 100.00

*начисленный платеж за бытовое насилие* *$* *100,00*

[ ] PPIA (RCW 9A.88.120) $ [ ] DPR fee (RCW 7.105.450) $ 30.75

*PPIA (RCW 9A.88.120) $*  *сбор DPR (RCW 7.105.450)* *$* *30,75*

[ ] catalytic converter fine ($1000 each) (RCW 19.290.070) $

*штраф за каталитический нейтрализатор (1000 долларов за каждый)   
 (RCW 19.290.070)*  *$*

[ ] other $

*другое*  *$*

[ ] restitution set by separate order.

*реституция устанавливается отдельным приказом.*

[ ] restitution is ordered in the amount of*:*

*Приказ о реституции в размере:*

$ to *(person/entity 1)* at *(mailing address)*

*$*   *в пользу (лицо/организация 1)*   *(почтовый адрес)*

$ to *(person/entity 2)* at *(mailing address)*

*$*   *в пользу (лицо/организация 2)*   *(почтовый адрес)*

$ to *(person/entity 3)* at *(mailing address)*

*$*   *в пользу (лицо/организация 3)*   *(почтовый адрес)*

[ ] restitution to be left open for \_\_\_\_\_\_\_ days from the date this order is signed.

*реституция должна быть открытой в течение*   *дней с даты подписания данного приказа.*

[ ] restitution emergency response (RCW 38.52.430) $\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*экстренные меры по реституции (RCW 38.52.430) $*

**TOTAL:$**

***ВСЕГО: $***

**3.** **Financial obligations are due and payable immediately unless the court has set a payment schedule.**

***Финансовые обязательства подлежат немедленной оплате, если суд не установил график выплат.***

[ ] Pay total financial obligations at $\_\_\_\_\_\_\_\_ per month starting on *(date)* .

*Выплачивать общую сумму финансовых обязательств в размере $* *в месяц, начиная с (дата).*

[ ] Pay schedule set by separate order.

*График выплат устанавливается отдельным приказом.*

[ ] $\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ of this total is converted to \_\_\_\_\_\_\_\_ hours of community restitution (service) which must be completed by .

*$* *из этой общей суммы конвертируется в*   *часов общественной реституции* (службы), которые должны быть выполнены к

**Proof of completion shall be provided to the court/probation department**.

***Доказательство выполнения должно быть предоставлено в суд/отдел пробации.***

[ ] The defendant is ordered to reimburse *(name of electronic monitoring agency)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ for the cost of pretrial electronic monitoring in the amount of $\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

*Ответчику предписано возместить (название агентства электронного мониторинга)*   *в*   *стоимость досудебного электронного мониторинга в размере $*

**4. Additional Conditions of Sentence:**

***Дополнительные условия приговора:***

[ ] No criminal violations of law or alcohol-related infractions.

*Не совершать уголовных нарушений закона или нарушений, связанных с употреблением алкоголя.*

[ ] Do not drive a motor vehicle without a valid license and proof of insurance.

*Не управлять транспортным средством без действующего водительского удостоверения и страхового свидетельства.*

[ ] Probation for \_\_\_\_\_\_ months. Supervised probation for \_\_\_\_\_\_ months, with probation department and abide by all rules and regulations of probation department. Pay a $\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ pre-sentence fee and a $\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ monthly probation fee unless the fee is reduced by the probation department.

*Испытательный срок на*   *месяцев. Прохождение испытательного срока под надзором в течение*   *месяцев со стороны отдела пробации и соблюдение всех правил и предписаний отдела пробации. Заплатить $*  *сбора до вынесения приговора и $*  *в качестве ежемесячного пробационного взноса, если он не будет снижен отделом пробации.*

[ ] Supervised probation to end upon completion of [ ] certified domestic violence treatment and/or [ ] .

*Испытательный срок под надзором закончится после завершения [-] сертифицированного курса лечения от бытового насилия и/или [-]*

[ ] Obtain [ ] a substance use disorder evaluation from a Washington State approved agency [ ] a psycho-sexual evaluation from a state certified provider [ ] a mental health evaluation from a state licensed mental health provider [ ] certified domestic violence program [ ] anger management [ ] victim awareness education [ ] consumer awareness (theft) [ ] Other .

*Пройдите [-] обследование на предмет употребления психоактивных веществ в агентстве, одобренном штатом Вашингтон [-] психосексуальное обследование у сертифицированного штатом поставщика услуг [-] обследование психического здоровья у лицензированного штатом поставщика психического здоровья [-] сертифицированную программу лечения домашнего насилия [-] управление гневом [-] информирование жертв [-] информирование потребителей (кражи) [-] другое*

File a copy of the evaluation within \_\_\_\_\_\_ days of this order being signed. Begin any recommended treatment or education within \_\_\_\_\_\_ days of this order being signed and file proof of timely enrollment and completion.

*Подайте копию оценки в течение*   *дней после подписания данного приказа. Начать любое рекомендованное лечение или обучение в течение*   *дней с момента подписания данного приказа и представить доказательства своевременного зачисления и завершения.*

[ ] Begin the following within \_\_\_\_\_\_ days of this order being signed and complete within \_\_\_\_\_\_ days of beginning, and file proof of timely enrollment and completion: [ ] DUI victim’s panel [ ] alcohol/drug information school [ ] 1-year substance use disorder treatment [ ] 2-year substance use disorder treatment [ ] substance use disorder treatment for the period of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [ ] driver improvement school.

*Начать следующее в течение*   *дней с момента подписания настоящего приказа и завершить в течение*   *дней с момента начала и представить доказательства своевременного зачисления и завершения следующего: [-] группа жертв вождения в нетрезвом виде [-] информационная школа по алкоголю/наркотикам [-] 1-годичное лечение расстройства, связанного с употреблением психоактивных веществ [-] 2-годичное лечение расстройства, связанного с употреблением психоактивных веществ [-] лечение расстройства, связанного с употреблением психоактивных веществ в течение периода*   *[-] школа повышения квалификации водителей.*

[ ] Use no alcoholic beverages or non-prescribed controlled drugs.

*Не употреблять алкогольные напитки или контролируемые препараты без рецепта врача.*

[ ] Attend [ ] Alcoholics Anonymous [ ] Narcotics Anonymous [ ] Other self-help  
program ( ) meetings \_\_\_\_\_\_ times a week for \_\_\_\_\_\_ months or as recommended by treatment provider.

*Посещать собрания [-] группы анонимных алкоголиков [-] группы анонимных наркоманов [-] другие  
программы самопомощи (* *)*   *раз в неделю в течение*   *месяцев или в соответствии с рекомендациями лечащего врача.*

[ ] Do not go upon the property of and have no contact with:

*Не заходить на объекты имущества и не вступать в контакт с:*

[ ] Other:

*Другое:*

[ ] **This crime involves a sex offense, or a kidnapping offense involving a minor, as defined in RCW 9A.44.130.** The defendant is required to register with the county sheriff as described in the “Offender Registration Attachment.”

***Это преступление включает в себя сексуальное преступление или преступление, связанное с похищением несовершеннолетнего, как определено в RCW 9A.44.130.*** *Обвиняемый обязан зарегистрироваться у шерифа округа, как описано в «Приложении о регистрации правонарушителя».*

[ ] **Department of Licensing Notice – CPL Revocation and Surrender.**

***Уведомление Департамента лицензирования — аннулирование и сдача лицензии на скрытое ношение пистолета (CPL).***

[ ] Count \_\_\_\_\_\_\_\_ is a violation of RCW 9.41.270 (unlawful carrying or handling of weapons), a gross misdemeanor for which the penalty includes loss and revocation of the defendant’s concealed pistol licenses, if any.

*Эпизод*   *является нарушением RCW 9.41.270 (незаконное ношение или обращение с оружием), грубым судебно-наказуемым проступком, наказание за которое включает потерю и аннулирование лицензии обвиняемого на скрытое ношение пистолета, если таковая имеется.*

[ ] Count\_\_\_\_\_\_\_\_ is a violation of RCW 9.41.280 (knowingly possessing a dangerous weapon on school facilities or areas of facilities while being used for official meetings of a school district board of directors), a gross misdemeanor for which the penalty is revocation of the defendant’s concealed pistol licenses (CPL), if any, for 3 years; and the defendant is not allowed to apply for concealed pistol licenses for a period of 3 years.

*Эпизод*  *нарушение RCW 9.41.280 (сознательное владение опасным оружием в школьных помещениях или на территориях, используемых для проведения официальных заседаний совета директоров школьного округа), судебно-наказуемый проступок, за который предусмотрено наказание в виде лишения обвиняемого лицензии на скрытое ношение пистолета (CPL), если таковая имеется, на 3 года; обвиняемый не имеет права подавать заявление на получение лицензии на скрытое ношение пистолета в течение 3 лет.*

[ ] Count \_\_\_\_\_\_\_\_ is a violation of RCW 9.41.282 (carrying a firearm at a childcare center), a gross misdemeanor for which the penalty is revocation of the defendant’s concealed pistol licenses (CPL) for 3 years and the immediate surrender of the defendant’s CPL, if any. The defendant also is not allowed to apply for a CPL for a period of 3 years from the date of conviction.

*Эпизод*   *является нарушением RCW 9.41.282 (ношение огнестрельного оружия в детском центре), грубым судебно-наказуемым проступком, за который предусмотрено наказание в виде лишения обвиняемого лицензии на скрытое ношение пистолета (CPL) на 3 года и немедленной сдачи CPL обвиняемого, если таковая имеется. Ответчик также не имеет права подавать заявление на получение CPL в течение 3 лет с момента вынесения приговора.*

**NOTICE TO THE DEFENDANT:** You have been convicted of RCW 9.41.282, which requires immediate surrender of your concealed pistol licenses (CPL). You are ordered to immediately surrender your CPL, if any, to the court.

***УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ ОТВЕТЧИКА:*** *Вы были признаны виновным по статье RCW 9.41.282, которая требует немедленной сдачи лицензии на скрытое ношение пистолета (CPL). Вам предписано немедленно сдать свою лицензию на скрытое ношение пистолета (если таковая имеется) в суд.*

**Clerk’s Action.** The clerk shall forward a Notice of Revocation of Concealed Pistol License to the Department of Licensing (DOL).

***Действие секретаря суда.*** *Секретарь суда направит уведомление об аннулировании лицензии на скрытое ношение пистолета в Департамент лицензирования (DOL).*

**5.** [ ] **Department of Licensing Notice – Defendant under age 21 only.**

***Уведомление Департамента лицензирования — только для ответчика моложе 21 года.***

Count \_\_\_\_\_\_\_\_ is (a) a violation of ch. 69.41 RCW (Legend drug), ch. 69.50 RCW (VUCSA), or ch. 69.52 RCW (Imitation drugs), and the defendant was under 21 years of age at the time of the offense **OR** (b) a violation under RCW 9.41.040 (unlawful possession of firearm), and the defendant was under the age of 18 at the time of the offense **OR** (c) a violation under ch. 66.44 RCW [(Alcohol)], and the defendant was under the age of 18 at the time of the offense **AND** the court finds that the defendant previously committed an offense while armed with a firearm, an unlawful possession of a firearm offense, or an offense in violation of ch. 66.44 RCW, ch. 69.41 RCW, ch. 69.50 RCW, or ch. 69.52 RCW.

*Эпизод*   *является (a) нарушением гл. 69.41 RCW (рецептурный медикамент), гл. 69.50 RCW (VUCSA) или гл. 69.52 RCW (имитация медикаментов), и обвиняемому на момент совершения правонарушения не исполнился 21 год* ***ИЛИ*** *(b) нарушение главы 9.41.040 RCW (незаконное владение огнестрельным оружием), и обвиняемому на момент совершения правонарушения не исполнилось 18 лет* ***ИЛИ*** *(c) нарушение гл. 66.44 RCW [(Алкоголь)], и ответчику не исполнилось 18 лет на момент совершения преступления* ***И*** *суд установит, что ответчик ранее совершил преступление, будучи вооруженным огнестрельным оружием, преступление, связанное с незаконным владением огнестрельным оружием, или преступление в нарушение гл. 66.44 RCW, гл. 69.41 RCW, гл. 69.50 RCW или гл. 69.52 RCW.*

**Clerk’s Action.** The clerk shall forward an Abstract of Court Record (ACR) to the DOL, which must revoke the defendant’s driver’s license. RCW 46.20.265.

***Действие секретаря суда.*** *Секретарь суда направляет выписку из протокола судебного заседания (ACR) в Департамент лицензирования, который должен лишить ответчика водительского удостоверения. RCW 46.20.265.*

**6.** [ ] **Review hearing scheduled for** *(purpose)*

***Слушание по пересмотру дела назначено для*** *(цель)*

on *(date)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ a.m./p.m.

*(дата)*  *в*  *утра/дня (вечера)*

at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Court, Room/Department

*в*  *Суд, зал/отдел*

Address:

*Адрес:*

**7.** [ ] Bail or Bond is [ ] exonerated [ ] forfeited.

*Залог или поручительство [-] отменены [-] конфискованы.*

**8. I have read the rights, conditions, and warnings.**

***Я ознакомился с правами, условиями и предупреждениями.***

Dated:

*Дата:* **Judge/Commissioner/Pro Tem**

***Судья/мировой судья/временный судья***

Print Name:

Defendant’s Signature *Имя и фамилия печатными буквами:*

*Подпись обвиняемого*

Defendant’s Mailing Address:

*Почтовый адрес ответчика:*

*Street Address or PO Box City State Zip*

*Адрес с указанием улицы и номера дома или почтового ящика* *Город* *Штат* *Почтовый индекс*

Telephone No.:

*Номер телефона:*

Attorney for the Defendant Prosecuting Attorney

*Адвокат обвиняемого*  *Прокурор-обвинитель*

Print Name: Print Name:

*Имя и фамилия печатными буквами:*  *Имя и фамилия печатными буквами:*

WSBA No. WSBA No.

*№ WSBA*  *№ WSBA*

[ ] Written Waiver of Counsel is filed.

*Письменный отказ от адвоката подан.*